

**Ustedes están invitados al evento Explore: ¡Map your Future (Planifica tu futuro), una exposición de carreras vocacionales K-12!**

Pasa a visitarnos entre las 5:30 pm. y 7:30 pm en el salón SES, 10428 Hall East Stockton Blvd. Elk Grove, CA 95624, para informarte sobre las academias y los caminos vocacionales de las escuelas preparatorias del Distrito Escolar Elk Grove Unified.

Ven y explora más de 70 oportunidades de las vocaciones futuras presentadas en las academias y caminos vocacionales temáticos en las escuelas preparatorias del Distrito Escolar Unificado de Elk Grove.

Aprende más sobre los programas de las escuelas preparatorias y conoce a los maestros, el personal escolar, a y los estudiantes inscritos.

Las academias y los caminos vocacionales conectan a los estudiantes al mundo real y les ofrece aprendizaje manual que les proporciona a los estudiantes experiencias prácticas que los prepara para el colegio, la vocación, y la vida porvenir.

Regístrate para obtener del transporte colectivo en [www.EGUSDExplore.com](http://www.EGUSDExplore.com).

Normas de No Discriminación y Acceso -- Los programas y actividades del Distrito deberán ser libres de discriminación, incluyendo el acoso, la intimidación y el acoso por razón de incapacidad de un estudiante actual o percibida, género, identidad de género, expresión de género, nacionalidad, raza, etnicidad, la información genética, el color, descendencia, la religión, la orientación sexual, edad, estado civil o de paternidad, o asociación con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas. Esta norma se aplica a todos los actos relacionados con la actividad escolar o asistencia escolar que ocurre dentro una escuela bajo la jurisdicción del Superintendente del Distrito. El Distrito Escolar Unificado de Elk Grove les da la bienvenida a las personas con incapacidades para puedan participar plenamente en los programas, servicios y actividades que se ofrecen a los estudiantes, padres, tutores, y miembros del público. Si usted necesita una modificación relacionada con la incapacidad, incluyendo la ayuda o servicios auxiliares, para participar en cualquier programa, servicio o actividad ofrecido a usted, por favor comuníquese con el Departamento Profesional de Educación Técnica al (916) 686-7709 cuando menos 48 horas antes del evento programado para que nosotros podamos hacer todo el esfuerzo razonable para usted. Código de Gobierno Sección 54953.2; Acto de Americanos con Incapacidades de 1990, la Sección 202 (42 USC Sección 12132.)

**Jueves, 25 de octubre,  
2018 Recepcion  
General  
5:30-7:30 pm  
Salón SES en Elk Grove  
10428 E. Stockton Blvd.,  
Elk Grove, CA 95624**



**Thov Caw Koj Tuaj Koom Kev Tshawb Nrhiav Txog : Map Your Future, a K-12 Career Pathway Exposition!**

Tuaj lub sijhawm twg los yeej tau 5:30 p.m. txog 7:30 p.m. nyob rau ntawm Elk Grove SES Hall; 10428 East Stockton Blvd. Elk Grove, CA 95624

Tuaj koom thiab tuaj tshawb nrhiav txog 70 yam haujlwm uas muaj kawm nyob rau academies thiab pathways ntawm EGUSD cov high schools.

Tuaj kawm kom paub txog cov kev kawm nyob rau hauv high school thiab tuaj ntsib cov xibfwb, cov tibneeg ua haujlwm thiab cov tub ntxhais.

Academies thiab pathways muab tau cov tub ntxhais txuas tau nrog rau lub ntiaj teb no, thiab muaj cov kev kawm uas cov tub ntxhais xyaum nqis tes ua los mus npaj lawv rau kev mus kawm college, kev ua haujlwm thiab lub neej.

Xees npe caij- Bus Shuttle ntawm [www.EGUSDExplore.com](http://www.EGUSDExplore.com).

*TSI PUB MUAJ KEV CIAV CAIS thiab MUAJ COV KEV QHIA TXOG COV KEVCAI | Lub District cov kev kawm thiab kev uasi yuav tsum tsi pub kom muaj kev ciav cais, tsi pub thab saib tsi taus lwm tus, hem kom lwm tus ntshai thiab thab plaub rau ib tus tub ntxhais twg raws li qhov uas pom nws muaj kev tu ncuu lossis xiam oobqhab, yog pojniam lossis txivneej, xav tias nws yog pojniam lossis txivneej, caj thiab hnab khaubncaws li tus pojniam lossis txivneej, yog haivneeg dabtsi, yog taww nqaj xim dabtsi, poj yawm koob tuaj twg tuaj, kev ntseeg yog lcas, nyiam pojniam lossis txivneej, muaj nub nyooq lcas, puas tau yuav pojniam lossis txiv, lossis puas tau yog niamtxiv, lossis nws muaj kev txuaj yuaj nrog rau ib tus neeg lossis ib pab tibneeg uas muaj li tau hais los saum toj no. Cov kevcai no yog hais rau txhua qhov uas muaj feem cuam tshuam rau tej kev ua nyob rau hauv tsev kawm ntawm lossis mus ua rau lwm lub tsev kawm ntawm uas nyob hauv qab tswjfwim ntawm tus thawj xibfwb hauv lub cheebtsam tsev kawm ntawm (district). Elk Grove Unified School District tos txais cov uas muaj kev tu ncuu rau kev kawm lossis xiam oobqhab los mus koom nrog rau cov kev kawm, kev pab, thiab tej kev uasi uas muaj rau cov tub ntxhais kawm ntawm, niamtxiv, cov saib xyuas thiab cov tswucub sawwdaws. Yog koj xav kom muab tej yam hloov kom yooj yim zog rau koj vim xiam oobqhab lossis muab tej yam khoom siv los pab lossis xav tau kev pab, koj thiab yuav koom tau rau cov kev kawm, kev pab lossis kev uasi uas muaj rau koj, Thov hu rau Career Technical Education Department ntawm 916-686-7709 48 xamoox uantej li koj qhov uas yuav mus ua ntawm sub peb thiaj li npaj tau cov kev pab rau koj. Government Code: Section 54953.2; Americans with Disabilities Act of 1990, Section 202 (42 U.S.C. Section 12132.)*

**Thursday, Lub Kaum Hli  
25, 2018  
5:30 p.m. – 7:30 p.m.  
Nyob rau ntawm  
Elk Grove SES Hall  
10428 E. Stockton  
Blvd., Elk Grove, CA  
95624**



**Quý vị được mời tới tham dự chương trình Khám Phá: Hoạch Định Tương Lai của các Em, và buổi triển lãm Nghề Nghiệp và Ngành Học Chuyên Môn cho các lớp K-12!**

Hãy ghé vào khoảng từ 5:30 tới 7:30 giờ chiều tại Elk Grove SES Hall; 10428 East Stockton Blvd. Elk Grove, CA 95624

Hãy đến và khám phá cơ hội của trên 70 nghề nghiệp tương lai được các trường về nghề nghiệp và ngành học chuyên môn thuộc các trường trung học Học Khu Elk Grove giới thiệu theo chủ đề nghề nghiệp.

Học hỏi thêm về những chương trình của trường trung học và gặp các giáo viên, ban giám hiệu và các học sinh hiện tại.

Các trường về nghề nghiệp và ngành học chuyên môn nối kết giữa học sinh và thế giới thực và cung cấp học tập thực hành có liên quan, mang đến cho học sinh những trải nghiệm thực tế, chuẩn bị cho học sinh lên đại học, nghề nghiệp và cuộc sống.

Ghi tên để dùng Dịch Vụ Xe Buýt Chuyên Chở tại [www.EGUSDExplore.com](http://www.EGUSDExplore.com).

**CHÍNH SÁCH KHÔNG KỶ THỊ VÀ SỰ TRUY CẬP!** Những chương trình và sinh hoạt của học khu không bị kỳ thị, bao gồm sự sbch nhiều, đe dọa và bắt nạt, căn cứ trên tình trạng thực thu hoặc cảm nhận của một học sinh về khuyết tật, phbi tnh, nguồn gốc phbi tnh, biểu lộ phbi tnh, quốc tịch, chủng tộc, sắc dân, mau da, tổ tiên, tôn gibo, khuynh hướng tình dục, tuổi tbc, quy chế hôn nhân hoặc tình trạng hôn nhân của phụ huynh, hoặc liên kết tới một người hay một nhpm người cp một hoặc nhiều hơn những những đặc tnh thực thụ hoặc cảm nhận nay. Chnh sbch nay bp dụng cho tất cả những hanh động liên quan tới sinh hoạt của trường học hay việc đi học xảy ra ở trong những trường nằm dưới quyền hạn của Tổng Gibm Đốc Học Khu. Học Khu Elk Grove hoan nghênh những người khuyết tật tham dự hoan toan vào những chương trình, dịch vụ, và những sinh hoạt đưa ra cho học sinh, phụ huynh, người gibm hộ và những thanh viên trong cộng đồng. Nếu quý vị cần sửa đổi hay điều chỉnh những gi liên quan tới người khuyết tật, gồm những trợ giúp thông thường hay những dịch vụ, để tham dự vào bất cứ chương trình hay dịch vụ nao đưa ra cho quý vị, xin liên lạc với Phong Gibo Dục Kỹ Thuật Nghề Nghiệp tại số 916-686-7709 ít nhất 48 giờ trước thời kpha biểu của sự kiện để chúng tôi cố gắng trong mọi điều kiện lam cho thch nghi với quý vị. Government Code: Section 54953.2; Americans with Disbilities Act of 1990, Section 202(42 U.S.C. Section 12132)

**Thứ Năm, ngày 25 Tháng 10,  
2018  
5:30 chiều – 7:30 tối  
Đến bất cứ lúc nào giữa  
SES Elk Grove;  
tại 10428 East Stockton Blvd.  
Elk Grove, CA. 95624**

